



Mediji in informacije

Sodišče Evropske unije  
**SPOROČILO ZA MEDIJE ŠT. 1/19**  
Luxembourg, 10. januar 2019

Sklepni predlogi generalnega pravobranilca v zadevi C-136/17  
G.C in drugi/CNIL

## **Generalni pravobranilec Szpunar Sodišču predlaga, naj odloči, da mora upravljavec iskalnika sistematično ugoditi zahtevi za odstranitev povezave do občutljivih podatkov**

*Vendar mora upravljavec iskalnika zagotoviti varstvo pravice do dostopa do informacij in pravico do svobode izražanja*

Spor med osebo ženskega spola G.C. in osebami moškega spola A.F., B.H. in E.D. na eni strani ter Commission nationale de l'informatique et des libertés (nacionalna komisija za informatiko in svobodo, Francija; v nadaljevanju: CNIL) na drugi strani zaradi štirih odločb CNIL, s katerimi je ta zavrnila, da družbo Google opomni, naj ta izvede odstranitev različnih povezav na spletne strani, ki so jih objavile tretje osebe, iz seznama zadetkov, ki se prikaže po iskanju, opravljenem na podlagi njihovega imena. Zadevne spletne strani med drugim vsebujejo satirično fotomontažo, ki prikazuje političarko, objavljeno pod psevdonimom, članek, ki omenja eno od zadevnih oseb kot osebo pristojno za odnose z javnostmi v Scientološki cerkvi, preiskavo politika in obsodbo neke druge osebe zaradi spolnega napada na mladoletno osebo.

Conseil d'État (državni svet, Francija) je v okviru vlog, ki so jih zadevne osebe pri njem vložile zoper zavrnitev CNIL, da družbo Google opomni, naj ta izvede zahtevane odstranitve povezav, Sodišču predložilo več vprašanj, ki se nanašajo na razlago Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 15, str. 355).

Conseil d'État (državni svet) s prvim vprašanjem sprašuje, ali glede na posebne odgovornosti, pristojnosti in zmožnosti upravljavca iskalnika prepoved drugim upravljavcem podatkov, da obdelujejo podatke nekaterih posebnih kategorij (kot so politična mnenja, verske ali filozofske obsodbe in seksualno življenje), velja tudi za takega upravljavca. Generalni pravobranilec Maciej Szpunar v sklepnih predlogih, predstavljenih na današnji dan, najprej navaja, da je treba določbe Direktive 95/46 razlagati ob upoštevanju odgovornosti, pristojnosti in možnosti upravljavca. Tako poudarja, da prepovedi in omejitev, določenih z Direktivo 95/46<sup>1</sup>, ni mogoče uporabiti za upravljavca iskalnika na način, kot da bi ta občutljive podatke sam naložil na zadevne spletne strani. Ker se dejavnost iskalnika po sami naravi stvari uporabi šele po tem, ko so bili (občutljivi) podatki dani na splet, se lahko te prepovedi in omejitve torej uporabijo za iskalnik zgolj na podlagi te vzpostavitve povezav ter torej prek naknadnega preverjanja, kadar zadevna oseba vloži zahtevo za odstranitev povezave.

**Generalni pravobranilec Sodišču torej predlaga, naj ugotovi, da prepoved drugim upravljavcem podatkov, da obdelujejo podatke iz nekaterih posebnih kategorij, velja tudi za dejavnosti upravljavca iskalnika.**

Drugo vprašanje, ki ga je Conseil d'État (državni svet) predložil Sodišču, se nanaša na obstoj obveznosti sistematične odstranitve povezave, naložene upravljavcu iskalnika. Generalni pravobranilec opozarja, da Direktiva 95/46 prepoveduje obdelavo občutljivih podatkov. Zato navaja, da prepoved, da upravljavec iskalnika ne sme obdelovati občutljivih podatkov, **tega**

<sup>1</sup> Člen 8 Direktive 95/46.

upravljavca zavezuje, da sistematično ugotovi zahtevam za odstranitev povezave, ki se nanašajo na povezave na spletne strani, ki vsebujejo take informacije, ob upoštevanju izjem, določenih v Direktivi 95/46<sup>2</sup>. Generalni pravobranilec namreč meni, da se izjeme od prepovedi obdelave občutljivih podatkov, določene v Direktivi 95/46, uporabljajo, čeprav se zdi, da so nekatere izjeme bolj teoretične kot praktične v zvezi z njihovo uporabo za iskalnik.

Generalni pravobranilec je nato obravnaval vprašanje izjem, odobrenih na podlagi svobode izražanja<sup>3</sup> in njihove uskladitve s pravico do spoštovanja zasebnega življenja. Sodišču predlaga naj odgovori, da **mora upravljavec iskalnika, ki prejme zahtevo za odstranitev povezave do občutljivih podatkov, opraviti tehtanje med pravico do spoštovanja zasebnega življenja in pravico do varstva podatkov na eni strani ter pravico javnosti do dostopa do zadevne informacije in pravico do svobode izražanja osebe, ki je objavila informacijo, na drugi strani.**

Nazadnje je generalni pravobranilec obravnaval vprašanje odstranitve povezave, ki se nanaša na osebne podatke, ki so postali nepopolni, nepravilni ali zastareli, kot so na primer časopisni članki iz obdobja pred koncem sodnega postopka. Generalni pravobranilec Sodišču predlaga naj razsodi, da mora upravljavec iskalnika v takih okoliščinah za vsak primer posebej izvesti tehtanje med pravico do spoštovanja zasebnega življenja in pravico do varstva podatkov iz členov 7 in 8 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah na eni strani ter pravico javnosti do dostopa do zadevne informacije na drugi strani, pri čemer mora **upoštevati, da je ta informacija proizvod novinarstva oziroma umetniškega ali literarnega izražanja.**

---

**OBVESTILO:** Sklepni predlogi generalnega pravobranilca za Sodišče niso zavezujoči. Naloga generalnih pravobranilcev je, da Sodišču popolnoma neodvisno predlagajo pravno rešitev zadeve, ki jo obravnavajo. Sodniki Sodišča zdaj začenjajo posvetovanje o zadevi. Sodba bo razglašena pozneje.

**OBVESTILO:** S predlogom za sprejetje predhodne odločbe lahko sodišča držav članic v zvezi s sporom, o katerem odločajo, Sodišču predložijo vprašanja o razlagi prava Unije ali veljavnosti aktov Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Zadevo reši nacionalno sodišče v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba je enako zavezujoča za druga nacionalna sodišča, ki obravnavajo podoben problem.

---

*Neuradni dokument za medije, ki Sodišča ne zavezuje.*

*[Celotno besedilo](#) sklepnih predlogov je objavljeno na spletnem mestu CURIA na dan predstavitve.*

*Kontaktna oseba: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 43032793*

*Posnetki predstavitve sklepnih predlogov so na voljo na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 22964106.*

---

<sup>2</sup> Člen 8 Direktive 95/46.

<sup>3</sup> Člen 9 Direktive 95/46.